

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

1882-10-22

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Philip Wulff Heymann

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
CA 000064669

Keywords:
Ice

SUMMARY

About the use of ice and the importance of keeping the price of beer low in order to avoid drinking of 'snaps'.

TRANSSKRIPTION

Carlsberg d 22^{de} October 1882

Herr Grosserer Ph. Heyman.

Det glæder mig af Deres cærede Brev at se, at De troer at have nogen Nytte af de Raad, jeg i Sommer gav dem, ved hvilken Leilighed jeg vilde ønske at have tilføjet, at man ikke bør spare paa Anskaffelsen af tilstrækkelig Iis, selv om man maa hente den fra Norge. Desværre seer jeg at De, ligesom flere af vore Kolleger ikke har fulgt denne vigtige Regel, men den nu høstede Erfaring vil jo bringe Dem til den samme Erkjendelse, som min længere Erfaring har bragt mig.-

Hvad Spørgsmalet om Ølprisen angaaer, maa jeg gjentage, hvad jeg altsaa har udtalt for andre Kolleger, at det er forståeligt for en Fabrikation som Ølbrygningen at forandre Salgsprisen med korte Mellemrum og at det derfor er nødvendigt at beregne denne efter Gjennemsnitsudgifterne for en længere Aarrekke, hvori nogle gunstige Aar altid vexle med

nogle ugunstige. Naar jeg gjennemgaaer mine Regnskaber for de sidste 10 Aar, seer jeg, at der af disse har været 4 Aar i hvilke Malt og Humle tilsammen have været betydeligt dyrere end de efter de nu gjeldende Priser ville blive i Aar og dette Aars Priser ville kun blive henved 50 Øre pr Tonde Øl over Gjennemsnittet af de 10 Aar, saa at Gjennemsnitsprisen for de 11 Aar dermed kun forhøjes med 5 Øre pr Tde. Øl. Med denne Gjennemsnitspriis er Avancen ved en Salgspriis af 18 Kr pr Tonde saa rundelig?, at den betydeligt overstiger de allerfleste, ja vistnok alle fornuftigt drevne Bryggerier i Bayern, Østerrig og hele Tydskland.-

Vi maa erindre, at Bryggerierne ere til for Publikums Skyld og at det er vor Opgave og Pligt at levere en Fornødenheds Artikel og en Lædskedrik, som kan modarbeide den ødelæggende Brændevisdrik, saa billigt som muligt. Det har man gjort og gjør fremdeles i Bayern og Syd-Tydskland og derfor drikker dér ingen Brændeviin. Dette Exempel bør vi følge.

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARLSBERGFONDET

Ifølge de Principper, som jeg hidtil stedse har fulgt og som have vist sig at være heldbringende for Carlsberg, vil jeg derfor ikke være med til at forhøie Ølprisen af Hensyn til et enkelt mindre gunstigt Aar, der, som en nøiagtig Kalcule vil vise Dem, ingenlunde vil bringe Tab, men give en anstændig Dividende udover den normale Rente af Anlægs og Driftscapital og en klækkelig ...artisation.-

Skulle nogen af vore Kolleger være saa kortsynede, at de for at bøde paa dette Aars høie Humlepriser ville forringe Qualiteten af deres Øl, vil det blive deres egen Skade, da Publikum snart ville vide at finde de Bryggerier, der handle mere fornuftigt og disse ville høste Fordelen af de andres Feil.-

Med sørdeles Høiagtelse forbliver jeg

Deres hengivne

J. C. Jacobsen

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

Carlsberg p 22^o October 1882

Første Præstens Th. Heyman.

Det glæder mig af dræd atude bræm
at þu, at du laves at fana megen hylle
af dr. Laat, jyj. Fannusas gæs dres, med
smilken hældt sig nildt ænde at fana
tilfæld, at man ikke kan spore paa Omstædt
af tilprækteligt led, selv om man man fandt
den fra Norge. Det nævntes her sig at de
egentens plæn af vores tallige ikke gæs fuldt
træn nylig Regel, man den virk fældt
efterom mit jo bringe din li den samme
efterhældt, som min længe erfaring har brugt
mig.

Jmad ðyngt værelst over Plynske ær gæst,
men sig givn day, fordi sig ofte en gæs i Hals
for anden tallige, at det er fastormaligt for
en dabo'stakian sær. Ærbogsgæs er forandret
Pulgprisen med Dorte Mellemsøren og at det
dorpes er udstyndigt at børge en træn efter
Gjænsemælkedziftem for en længere Dærrable,
hvor nægle gængsiger der allit nægle med

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

uagle uquin pijo. Hører jij givnungsans uvin
dagshaber for de sidste 10^{er} Daa, her er jo, at den
af dette før nuord 4 Daa i fælles hand og jævnlig
bifællesen før nuord højst deligt dyrem end de
efter de ene givne dage. Hvis nille bliver i Daa
og dette Daaes friher nille. Den bliver funnet
50 Øre pr. Etat Øle over Gjennomførtet af
de 10 Daa, saa at Gjennomførtet prisene for de
11 Daa fremad den forfølges med 5 Øre pr. Etat Øle.

Med denne Gjennomført pris vil den Cammer
med en Falgsomt af 18 Kr. pr. Etat saa uundelig,
at den højst deligt ansettes de allerfleste, ju
når ikke alle forvist drømme brygge vidt.

Bayern, Østerrij og følge Tydskland. —

Vi maae emnden, at bryggerne con hæ
for publikums hyldest og at det er nos Øgaaen
og pligt at læsse en. Sammeartigstens Ørnbæks
og en Landshæder, som han er at arbeide den
ærliggende Brandeniusdrift, saa billigt saa
unbilligt. Det før er en givt et givt et forudslag
i Bayern og Sydt. Ørnbæk og den før driften
des ingen Brandenius. Dette fænomen hæ
ni falge. —

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

I følge de principper, som jeg fastsatte med Carlsberg
præsident og samme Jaen nedsig at nævne følgende grundt
for Carlsberg, mit jeg troper ikke nævnt meddi at
forsøg i Olyroden af givelse d. et andet nævnt
grundstykke Daa, da, som nu udvægtlig Talens
mit mægt Daa, ingenlunde mit borgers Etat, men
gives en andenlig dimidiat i den
normalte Præst af Den lagt af Driftsbyrådet
og en Glædelig Amanuensis' salig.

Hæder uagen af mægt Dalliget nævnt saa
Dortfjordt, at de først af hæder par Dette Daa
på sin Grundyordet ville forvirre Qualifikationen af
dette Etat, mit det ultime Dens egne Etat, da
Præstebuen først mit mægt af finde de lægepræster,
der nævntes mere forærlig af Dette mægt Etat
Dortfjordt af de andre Etat.

Det førstest Jævngældt' foæblemed sig

I. C. Jacobsen